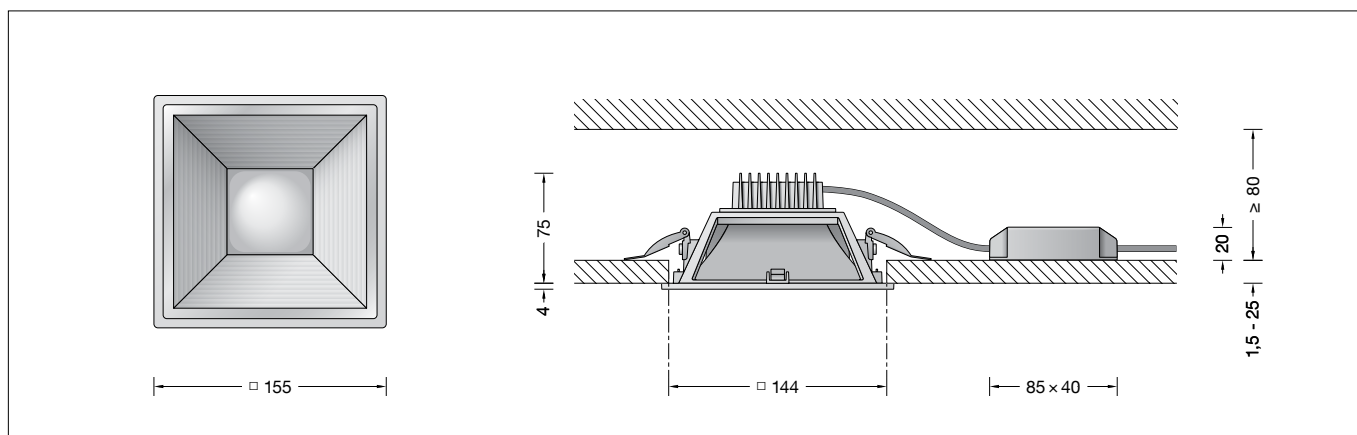


BEGA**50 541.1**

Downlights de empotrar para la aplicación en interiores
Spot da incasso a soffitto per l'impiego in ambienti interni
Plafondinbouw-diepstralers voor toepassingen binnenshuis

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Downlight de empotrar · luminaria de interior con distribución de la intensidad luminica simétrica extensiva y una fuente de alimentación externa no regulable.
Para el montaje en falsos techos en interiores con un grosor de 1,5-25 mm.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo 7 W
Potencia de conexión de la luminaria 8,7 W
Temperatura de diseño $t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 50^\circ\text{C}$
Cuando se instala en aislamiento $t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

50 541.1 K3

Denominación del módulo LED-0892/930
Temperatura de color 3000 K
Índice de reproducción cromática CRI > 90
Flujo luminoso del módulo 1015 lm
Flujo luminoso de la luminaria 708 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 81,4 lm/W

50 541.1 K4

Denominación del módulo LED-0892/940
Temperatura de color 4000 K
Índice de reproducción cromática CRI > 90
Flujo luminoso del módulo 1030 lm
Flujo luminoso de la luminaria 718 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 82,5 lm/W

Descripción del producto

Luminaria de techo empotrable con una fuente de alimentación externa
Carcasa de la luminaria de aluminio de inyección
Superficie Color blanco
Superficie del reflector de aluminio puro
Lente de dispersión
Fijación de la luminaria con 2 resortes de fijación
Abertura de empotramiento $\varnothing$ 144 x 144 mm
Profundidad de empotramiento necesaria 80 mm
Fuente de alimentación LED externa 220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
Clase de protección II 
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
Peso: 0,3 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D, E

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Spot da incasso a soffitto · Apparecchio per interni con distribuzione della luce simmetrica diffusa e un alimentatore esterno non dimmerabile.
Per l'installazione in controsoffitti di ambienti interni con uno spessore di 1,5-25 mm.

Lampada

Potenza modulo 7 W
Potenza apparecchio 8,7 W
Temperatura di riferimento $t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 50^\circ\text{C}$
Montaggio in materiale isolante termico $t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

50 541.1 K3

Denominazione modulo LED-0892/930
Temperatura di colore 3000 K
Indice di resa del colore CRI > 90
Flusso luminoso modulo 1015 lm
Flusso luminoso apparecchi 708 lm
Efficienza luminosa apparecchi 81,4 lm/W

50 541.1 K4

Denominazione modulo LED-0892/940
Temperatura di colore 4000 K
Indice di resa del colore CRI > 90
Flusso luminoso modulo 1030 lm
Flusso luminoso apparecchi 718 lm
Efficienza luminosa apparecchi 82,5 lm/W

Descrizione del prodotto

Apparecchio da incasso a soffitto a LED con un alimentatore esterno
Armatura in fusione di alluminio
Superficie Colore bianco
Superficie riflettore in alluminio puro
Lastra per luce diffusa
Fissaggio dell'apparecchio tramite 2 molle di fissaggio
Foro d'incasso $\varnothing$ 144 x 144 mm
Profondità d'incasso necessaria 80 mm
Alimentatore LED esterno 220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
Classe di isolamento II 
 – Marchio di controllo
 – Símbolo di conformità
Peso: 0,3 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D, E

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Plafondinbouw-diepstraler · binnenarmatuur met symmetrisch strooiende lichtsterkteverdeling en een extern, niet-dimbaar netdeel.
Voor de inbouw in verlaagde plafonds van 1,5-25 mm dikte in binnenruimten.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen 7 W
Armatuur-aansluitvermogen 8,7 W
Nominale temperatuur $t_a = 25^\circ\text{C}$
Omgevingstemperatuur $t_{a\text{ max}} = 50^\circ\text{C}$
Bij inbouw in isolatie $t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

50 541.1 K3

Modulebenaming LED-0892/930
Kleurtemperatuur 3000 K
Kleurweergave-index CRI > 90
Module-lichtstroom 1015 lm
Armaturen-lichtstroom 708 lm
Armatuurrendement 81,4 lm/W

50 541.1 K4

Modulebenaming LED-0892/940
Kleurtemperatuur 4000 K
Kleurweergave-index CRI > 90
Module-lichtstroom 1030 lm
Armaturen-lichtstroom 718 lm
Armatuurrendement 82,5 lm/W

Productbeschrijving

LED-plafondinbouwarmaturen met een extern netdeel
Armatuurhuis van gegoten aluminium
Oppervlak Kleur wit
Reflectoroppervlak van aluminium
Lichtstrooiende schijf
Bevestiging van het armatuur met 2 bevestigingsveren
Inbouwopening $\varnothing$ 144 x 144 mm
Benodigde inbouwdiepte 80 mm
Extern LED-netdeel 220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
Veiligheidsklasse II 
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Gewicht: 0,3 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D, E

Luminotecnica

Distribución de la intensidad lumínica simétrica extensiva

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales.

El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547.

Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Montaje

¡Los LED son componentes electrónicos de alta calidad!

Por favor, evite tocar la superficie de salida de luz del LED directamente con las manos durante el montaje o el cambio.

La abertura de empotramiento queda cubierta por el marco de la carcasa de la luminaria.

La fijación de la carcasa de la luminaria en la abertura de empotramiento tiene lugar a través de dos resortes.

Montaje empotrado en falsos techos:

Se requiere una abertura de empotramiento de 144 x 144 mm con una profundidad mínima de 80 mm. La distancia lateral entre la carcasa de empotrar y las partes del edificio debe ser de mín. 50 mm.

El grosor de la placa de techo puede ser de 1,5 mm como mínimo y 25 mm como máximo. Con grosores menores, se necesita reforzar la parte posterior de la placa de techo.

La conexión eléctrica debe ser realizada en la obra con la clase de protección correspondiente en el cable de conexión de la fuente de alimentación LED. Se requiere la utilización de la caja de distribución. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L) y azul (N). Introducir la fuente de alimentación LED a través de la abertura del techo en el falso techo y depositarla.

Illuminotecnica

Distribuzione della luce simmetrica diffusa

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.

Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547.

Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Montaggio

I LED sono elementi elettronici di alta qualità! Durante il montaggio o la sostituzione evitare di toccare direttamente la superficie luminosa dei LED con le mani.

Il foro d'incasso viene coperto dal telaio di fissaggio dell'armatura. Il fissaggio dell'armatura nel foro d'incasso ha luogo tramite due molle.

Installazione in controsoffitti:

È necessario un foro d'incasso di 144 x 144 mm con una profondità minima di 80 mm. La distanza laterale tra l'armatura e le parti dell'edificio deve essere di almeno 50 mm.

Lo spessore del pannello di copertura deve essere compreso fra un minimo di 1,5 mm e un massimo di 25 mm. In caso di spessore inferiore, il pannello di copertura deve essere rinforzato sul lato posteriore.

Il collegamento elettrico al cavo di allacciamento dell'alimentatore LED deve essere eseguito da parte del cliente in base alla classe isolamento. È necessario utilizzare una scatola di distribuzione. Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L) e blu (N). Inserire l'alimentatore LED nel controsoffitto facendolo passare attraverso l'apertura del soffitto e posizionarlo.

Lichttechniek

Symmetrisch-strooiende lichtsterkteverdeling

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.

Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.

Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Montage

Leds zijn hoogwaardige elektronische onderdelen!

Voorkom tijdens het monteren of vervangen dat de led-lichtopening direct met de handen wordt aangeraakt.

De inbouwopening wordt door het raamwerk van het armatuurhuis afgedekt.

De bevestiging van het armatuurhuis in de inbouwopening gebeurt met twee veren.

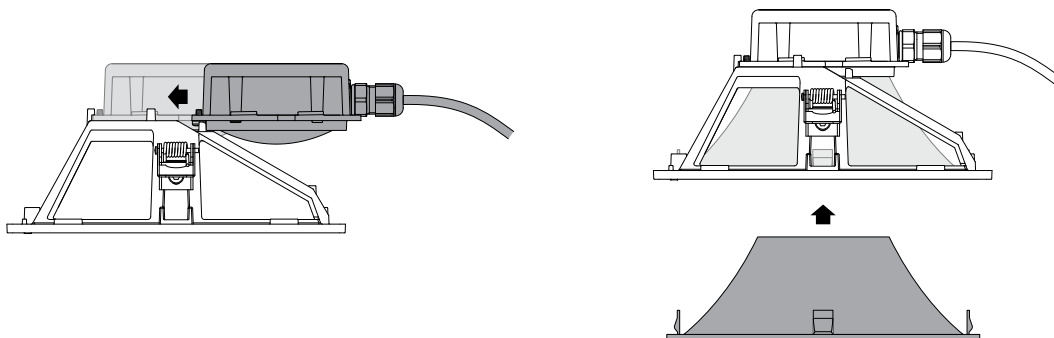
Inbouw in verlaagde plafonds:

Er is een inbouwopening van 144 x 144 mm met een diepte van minimaal 80 mm vereist. De zijdelingse afstand van het inbouwhuis tot de delen gevel van het gebouw moet ten minste 50 mm bedragen.

De dikte van de plafondplaat moet minimaal 1,5 mm en maximaal 25 mm bedragen. Bij geringere dikte moet de plafondplaat aan de achterkant worden versterkt.

De elektrische aansluiting moet ter plaatse met de passende veiligheidsklasse via de aansluitkabel van het LED-netdeel worden uitgevoerd. Het gebruik van een verdeelbus is noodzakelijk.

Let op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. De netaansluiting dient op de bruine (L) en blauwe (N) draad te worden uitgevoerd. Steek het LED-netdeel door de plafondopening en leg dit op het verlaagd plafond neer.



Colocar la unidad LED con el lado opuesto del prensaestopa sobre la carcasa de la luminaria. Para evitar huellas dactilares en el reflector, se deben utilizar los guantes protectores adjuntos al realizar el montaje. Montar el reflector.

Spingere l'unità LED con il lato opposto del collegamento a vite sull'armatura. Per evitare di lasciare impronte con le dita sul riflettore, utilizzare i guanti protettivi in dotazione durante il montaggio. Montare il riflettore.

Schuif de LED-eenheid met de andere kant van de schroefverbinding op het armatuurhuis. Om vingerafdrukken op de reflector te vermijden, dienen bij de montage de meegeleverde veiligheidshandschoenen te worden gebruikt. Monteer de reflector.

Apretar los resortes de fijación de la carcasa de la luminaria en ambos lados en contra de su presión de resorte hacia arriba e introducir la carcasa de la luminaria en la abertura de empotramiento. Los resortes de fijación encajan detrás de la placa de techo.

Premere verso l'alto le molle di fissaggio dell'armatura superando la loro pressione elastica su entrambi i lati e inserire l'armatura nel foro d'incasso. Le molle di fissaggio si fissano dietro il pannello di copertura.

Druk de bevestigingsveren van het armatuurhuis tegen hun veerdruk aan beide zijden naar boven en schuif het armatuurhuis in de inbouwopening. De bevestigingsveren grijpen achter de plafondplaat.

Limpeza · Conservación

Limpiar la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente lo sporco dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria. Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado. Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria. Observe las instrucciones de montaje del módulo LED. Cerrar la luminaria.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio. I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio. Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio. Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED. Chiudere l'apparecchio.

Vervangen van de LED-module

Het artikelnummer van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd. Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur. Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht. Sluit het armatuur.

Piezas de recambio

Fuente de alimentación LED	DEV-0375/350
Módulo LED 3000 K	LED-0892/930
Módulo LED 4000 K	LED-0892/940
Reflector	76 001 776

Ricambi

Alimentatore LED	DEV-0375/350
Modulo LED 3000 K	LED-0892/930
Modulo LED 4000 K	LED-0892/940
Riflettore	76 001 776

Accessoires

LED-netdeel	DEV-0375/350
LED-module 3000 K	LED-0892/930
LED-module 4000 K	LED-0892/940
Reflector	76 001 776